

Spreeauen- Bote

Freitag, den 3. Mai 2019
Jahrgang 29 · Nummer 5/2019



100 JAHRE BARUTHER SV 90 & MAIBAUMWERFEN



KINDERFEST
GROßER TRÖDELMARKT
OLDTIMERTREFF
LIVE MUSIK
ROLAND-KAISER-DOUBLE
U.V.M.

www.baruthersv90.de
facebook.com/BSV90/

17.-19.5.

Öffentliche Bekanntmachungen

KORREKTUR der öffentlichen Bekanntmachung vom 26.03.2019 im Amtsblatt „Spreeauen-Bote“ vom 05.04.2019

Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Ortschaftsrats Guttau in der Gemeinde Malschwitz am 26.05.2019

Der Wahlausschuss hat folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Lfd. Nr.	Wahlvorschlag Name Partei/Wählervereinigung und ggf. Kurzbezeichnung/ Kennwort	mit (Anzahl)
1	Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)	4 Bewerberinnen/Bewerber
2	Freie Demokratische Partei (FDP)	2 Bewerberinnen/Bewerber

Die Angaben zu den einzelnen sich bewerbenden Personen ergeben sich aus den nachfolgend abgedruckten Anlagen.

26.03.2019

M. Seidel
Bürgermeister

2 Anlagen

Anlage Nr. 1

zur Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Ortschaftsrats Guttau am 26.05.2019

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

Ordnungszahl: 1 Kennwort: CDU

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nr.	Familiennamen, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift (Hauptwohnung)	Geburtsjahr
1	Schmidt, Birgit, Mikrotechnologin, Brösaer Dorfstr. 19, 02694 Malschwitz OT Brösa	1965
2	Tischler, Enrico, Spezialist für Mikrotechnologie, Brösaer Dorfstr. 19, 02694 Malschwitz OT Brösa	1970
3	Noack, Christin, Dipl. Sozialpädagogin/ Sozialarbeiter, An der Brücke 2, 02694 Malschwitz OT Brösa	1984
4	Metzenbauer, Roger, Unternehmer, Guttauer Hauptstraße 8, 02694 Malschwitz OT Guttau	1976

Anlage Nr. 2

zur Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Ortschaftsrats Guttau am 26.05.2019

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

Ordnungszahl: 2 Kennwort: FDP

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nr.	Familiennamen, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift (Hauptwohnung)	Geburtsjahr
1	Skomudek, Andreas, Geschäftsführer, Gut Brösa 4, 02694 Malschwitz OT Brösa	1960
2	Rall, Irmgard, Dipl. Verwaltungswirtin (FH), Siedlungsweg 17, 02694 Malschwitz OT Guttau	1954

Wozjewjenje wólbow

Tute wozjewjenje wobsahuje informacije wo spočatku a kóncu wolenskeho časa, wo wólbnych wobwodach a rumnosćach kaž tež wo wašnju hłosowanja. Woler ma při wólbach gmejskeje rady/sydlišćoweje rady/ wokrjesneho sejmika po trochu hłosach.

Hodža so jenož či kandidača wolić, kotřiž su na hłosowanskim lisćiku mjenowani.

Jeli je so jenož jedyn abo njeje so žadyn wólbny namjet schwalić, abo jeli su so za wólbny do gmejskeje/ sydlišćoweje rady resp. wokrjesneho sejmika wjacore wólbne namjety schwalili, kotrež pak wučinja dohromady mjenje kandidatow hač dvě třeciny městnow, kiž maja so wobsadzić, hodža so nimo na hłosowanskim lisćiku mjenowanych kandidatow tež druge wosoby přez jasne pomjenowanje wolić.

Kóždy wólbokmany smě jenož w tym wólbny wobwodze wolić, hdžež je do wolenskeho zapisa zapisany, chia zo wobsedzi wólbny lisćik. Wólbna zdželenka kaž tež hamtski personalny wupokaz abo pućowanski pas matej so na wólbny sobu přinjesć. Wozjewjenje wobsahuje wyše toho informacije wo postupowanju při listowej wólbje. Wólbny akt, ličenje a zwěšćenje wuslědka wólbow we wólbny wobwodze su zjawne.

Dokładniše informacije namakaja so w hamtskich němskorěčnych wozjewjenjach.

Wahlbekanntmachung der Gemeinde Malschwitz

- Am 26. Mai 2019 finden gleichzeitig die Wahl zum Europäischen Parlament, zum Kreistag und die Wahl des Gemeinderats sowie des Ortschaftsrats Baruth, Guttau, Kleinbautzen, Kleinsaubernitz, Malschwitz, Neudorf/Spree und Niedergurig statt.
Die Wahlzeit dauert von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr.
 - Die Gemeinde ist in 7 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt.
In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit bis zum 05.05.2019 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte wählen kann.
Die Gemeinde ist in 1 Briefwahlbezirk für die Kommunal- und Europawahl eingeteilt.
Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlresultates um 15:00 Uhr im Versammlungsraum der Gemeinde Malschwitz, Dorfplatz 26, 02694 Malschwitz zusammen.
 - Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.
 - Die Stimmzettel für die Europawahl sind von weißer oder weißlicher Farbe,
 - die Stimmzettel für die Gemeinderatswahl sind von gelblicher, die für die Ortschaftsratswahlen von bläulicher und die für die Kreistagswahl von rosa Farbe.
 - Die Stimmzettel werden im Wahlraum bereitgehalten und dem Wähler bei Betreten des Wahlraumes ausgehändigt.
- Bei der Wahl zum Europäischen Parlament:*
- Jeder Wähler hat eine Stimme.
Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.
Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll.
 - Die Wahlbehandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäftes möglich ist.
Bei der Gemeinderatswahl, Ortschaftsratswahl oder Kreistagswahl:
 - Jeder Wähler hat **drei** Stimmen.
Der Stimmzettel enthält unter fortlaufender Nummer
 - Die für den Wahlkreis zugelassenen Wahlvorschläge unter Angabe ihrer Bezeichnung und in der gemäß § 20 Abs. 5 KomWO bestimmten Reihenfolge,
 - Die Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand und die nach § 21 Abs. 2 KomWO bekannt gemachte Anschrift (Hauptwohnung) in der zugelassenen Reihenfolge.
 - Findet **Verhältniswahl** statt, so können nur Bewerber gewählt werden, deren Namen im Stimmzettel aufgeführt sind.
Der Wahlberechtigte kann seine Stimme Bewerbern aus verschiedenen Wahlvorschlägen geben (Panaschieren) und einem Bewerber bis zu drei Stimmen geben (Kumulieren).
Der Wahlberechtigte gibt dabei seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel den oder die Bewerber, dem oder denen er seine Stimme(n) geben will, durch Ankreuzen oder auf andere eindeutige Weise kennzeichnet.
Findet **Mehrheitswahl** statt, so können die Bewerber, deren Namen im Stimmzettel aufgeführt sind und andere Personen gewählt werden. Der Wahlberechtigte kann jedem Bewerber oder jeder anderen Person **eine** Stimme geben. Er gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel
 - Bewerber durch Ankreuzen oder auf andere eindeutige Weise,
 - andere Personen durch eindeutige Benennung als gewählt kennzeichnet.
 - Jeder Wähler kann – außer er besitzt einen Wahlschein – nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Zur Wahl sind die Wahlbenachrichtigung sowie ein amtlicher Personalausweis oder Reisepass, bei ausländischen Unionsbürgern ein gültiger Identitätsausweis oder Reisepass, mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlzelle des Wahlraumes gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

9. Wer einen **Wahlschein** hat, kann durch persönliche Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des für ihn zuständigen Wahlgebietes in seiner Gemeinde oder durch Briefwahl wählen.

Für die Europawahl gilt:

Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Kreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Kreises oder
- b) durch Briefwahl teilnehmen.

10. Wer durch **Briefwahl** wählen will, muss einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beantragen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag/Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig dem Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Gemeinde übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

11. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Bei der Europawahl gilt dies auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes). Ein Wahlberechtigter, der nicht schreiben oder lesen kann oder durch körperliche Gebrechen gehindert ist, seine Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben und ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107 a Abs. 1 und 3 StGB).

12. Die Wahlhandlung sowie die anschließende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Malschwitz, den 23.04.2019

Matthias Seidel
Bürgermeister

Beschlüsse der Gemeinderatssitzung am Dienstag, dem 26.03.2019

Beschluss Nr. 24/03/2019

Rechtsverordnung über verkaufsoffene Sonntage in der Gemeinde Malschwitz

Beschluss Nr. 25/03/2019

Haushaltsreste 2018

Beschluss Nr. 26/03/2019

Beratung und Beschluss zur Einstellung einer Leiterin des Infrastrukturamtes

Beschluss Nr. 27/03/2019

Aufhebung des Beschlusses Nr. 09/02/2019 zum Verkauf einer Teilfläche des Flurstücks 653/73 der Gemarkung Guttau

Beschluss Nr. 28/03/2019

Beschluss über den Verkauf einer Teilfläche des Flurstücks 653/73 der Gemarkung Guttau

Beschluss Nr. 29/03/2019

Beratung und Beschluss zum Verkauf des bebauten Flurstücks Nr. 13 der Gemarkung Niedergurig

Beschluss Nr. 30/03/2019

Beschluss zur Bestellung einer Grunddienstbarkeit (Wegerecht) auf den Flurstücken 359/9 und 474/3 der Gemarkung Guttau

Beschluss Nr. 31/03/2019

Abwägungsbeschluss zur Ergänzungssatzung „Rackel - Rosenweg“

Beschluss Nr. 32/03/2019

Beschluss zum freiwilligen Landtausch des Flurstücks 142/2 der Gemarkung Dubrauke und dem Flurstück 94 der Gemarkung Doberschütz

Beschluss Nr. 33/03/2019

Beschluss zur Vergabe der Bauleistung: Grundhafter Ausbau der Straßen „Am Löschteich“ und „Am Weinberg“ in Doberschütz (inkl. Entwässerung)

Ende der öffentlichen Bekanntmachungen

Informationen

Aus der Gemeinde

Auf unseren bisherigen Straßenbaustellen in Rackel und Baruth wurden die Arbeiten in den letzten Tagen abgeschlossen. Ich denke, die Ergebnisse können sich sehen lassen.

In Briesing wurde mittlerweile die Straßendecke abgefräst und die Firma STB See ist dabei, den neuen Regenwasserkanal zu verlegen. Die Arbeiten liegen gut im Zeitplan.



In Doberschütz sind die Arbeiten für den grundhaften Ausbau der Straßen „Am Löschteich“ und „Am Weinberg“ ebenfalls gestartet. Die Baumaßnahme soll bis August abgeschlossen werden. Die Investition hatte der Gemeinderat in der Sitzung im März auf den Weg gebracht. Sie hat einen Wertumfang von rund 170.000 Euro und wird mit Mitteln aus dem Förderprogramm „Brücken in die Zukunft“ unterstützt.

Aus dem gleichen Programm kann in der Kita Kleinbautzen ein neues Spielgerät für die Außenanlage angeschafft werden. Hier waren noch Restmittel in Höhe von 10.000 Euro übrig, die jetzt durch die Sächsische Aufbaubank freigegeben wurden.

In Wartha wurden im letzten Monat alle Ansatzleuchten für das Straßenlicht gegen neue LED-Strahler ausgetauscht. Dies war nötig geworden, da es immer wieder zu Kurzschlüssen und damit zum Ausfall der gesamten Ortsbeleuchtung gekommen war.

In der letzten Gemeinderatssitzung wurde die Stelle der Infrastrukturleiterin neu besetzt. Zukünftig wird Frau Romy Weißflog das Amt leiten. Frau Weißflog hat Stadtentwicklung studiert und bereits in der Bauverwaltung gearbeitet.

In der nächsten Sitzung des Gemeinderats wird das Wegekonzept im Bereich der Teiche zwischen Niedergurig und Malschwitz beschlossen. Dies ist Grundlage für die Ausweisung öffentlicher Rad- und Wanderwege.

Am 17. April waren die Mitglieder der Bürgerinitiative und der Arbeitsgruppe Steinbruch Pließkowitz durch den Petitionsausschuss in den Sächsischen Landtag eingeladen. Diskutiert wurden die Entwicklungen und Ergebnisse seit dem Vor-Ort-Termin im Januar 2018. Auf der Habenseite konnte eine erweiterte Staubbemessung sowie Feinstaubmessung ab Oktober 2019 verbucht werden. Die Firma ProStein wird auch weiterhin auf die Produktion nach 22.00 Uhr verzichten. Gesprächsbedarf gibt es immer noch zum Thema Erschütterungsschäden.

Matthias Seidel
Bürgermeister

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, dem 7. Juni 2019

Annahmeschluss für redaktionelle
Beiträge und Anzeigen:
Montag, der 27. Mai 2019

Neue Regelung für Lagerfeuer

Die Sächsische Pflanzenabfallverordnung, die unter bestimmten Voraussetzungen bislang die Verbrennung pflanzlicher Abfälle in den Monaten April und Oktober ermöglichte, ist am 22. März 2019 außer Kraft getreten.



Die offene Verbrennung von Bioabfällen und pflanzlichen Abfällen zum Zwecke der Beseitigung ist künftig ausgeschlossen bzw. sie bedarf einer Zulassung der zuständigen Abfallbehörde (§ 28 Abs. 2 Kreislaufwirtschaftsgesetz). Es darf daher nur noch unbehandeltes Holz verbrannt werden. Laub, Blätter, Strauchverschnitt und sonstige Bioabfälle sind in der Biotonne, dem eigenen Komposthaufen oder Annahmestellen (wie z. B. Klixer Recycling) zu entsorgen. Brauchfeuer wie Osterfeuer und Hexenfeuer sind von dieser Regelung ausgeschlossen, da hierbei die Pflege des Brauchtums und nicht der Zweck der Beseitigung im Vordergrund steht.

Einladung zur Ortschaftsratsitzung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Orte Halbendorf/Spree, Neudorf/Spree, Lieske und Ruhethal, die nächste Sitzung des Ortschaftsrats Neudorf/Spree findet am **Mittwoch**, dem 15. Mai 2019 um **19:30 Uhr**, im Versammlungsraum der Feuerwehr in Neudorf/Spree, Fabrikstraße 2A, 02694 Malschwitz statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Tagesordnung
2. Genehmigung des Protokolls vom 01.04.2019
3. Protokollkontrolle
4. Informationen aus der Gemeinde
5. Fragen der Bürger und Ortschaftsräte
6. Rückblick über die Arbeit des Ortschaftsrats Neudorf/Spree 2014 - 2019
7. Verschiedenes

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind dazu ganz herzlich eingeladen.

Mit freundlichen Grüßen

Tino Zimmermann
Ortsvorsteher Neudorf/Spree

Rentensprechstunde

Versichertenälteste sind ehrenamtliche Berater aus Ihrer Nachbarschaft. Als Versicherungsältester der Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland führe ich

jeweils Mittwoch

von 16:00 bis 18:00 Uhr

eine Sprechstunde in den Räumen der Gemeindeverwaltung Malschwitz durch.

Die Beratung der Versichertenältesten sowie die Bereitstellung von Antragsvordrucken ist kostenfrei.

Bei Kontenklärung oder Rentenbeantragung nehmen Sie bitte im Vorfeld mit mir Kontakt auf:

Rolf Streicher
Wilhelm-Ostwald-Straße 21
02625 Bautzen
☎ 03591 2 34 84

www.deutsche-rentenversicherung.de/

Ich freue mich, Sie unterstützen zu können.

Feuerwehr

Grundübung und Technikwartung bei der Jugendfeuerwehr Guttau

Welche Schläuche gibt es bei der Feuerwehr? Und wie heißen diese?

Wie werden sie zusammengekoppelt? Wofür benötigt man den Verteiler?

Diese und noch mehr Fragen bekamen die Kinder zum Dienst am 24. März beantwortet. Sie stellten fest, dass es gar nicht so einfach ist, einen Schlauch richtig auszurollen oder gar die Saugleitung zu koppeln. Dafür benötigt man schon reichlich Kraft! Und das aufwickeln der Schläuche ist auch gar nicht so einfach!



Nach der Gerätekunde folgte die praktische Grundübung eines Löscheinsatzes im Fall eines Brandes. Gruppenführer, Melder, Wassertrupp, Angriffstrupp - jedes Kind bekam eine Position zugewiesen und erhielt dafür das passende Leibchen. Wir erfuhren, wie man Schritt für Schritt vorgehen muss und bauten alles zusammen auf. Anschließend übten wir das Löschen. Das bereitete natürlich den meisten Spaß! Weiterhin lernte bzw. übte jedes Kind den Rettungsknoten. Für die Kleinen ganz schön schwierig, aber einige von den Großen beherrschen ihn schon nahezu perfekt!

Gleich in der folgenden Woche fand der Dienst Wartung und Pflege gemeinsam mit den aktiven Kameradinnen und Kameraden statt. Auch in diesem Jahr gab es wieder viel zu tun.

Die älteren Jugendfeuerwehrmitglieder beteiligten sich an der Inventur des Feuerwehrfahrzeuges und lernten so sämtliche Ausrüstungsgegenstände und ihre Position und Befestigung auf dem Fahrzeug kennen.

Die Jüngeren fuhren mit dem Feuerwehrbus die Stationen der bisherigen 48h-Aktionen ab und brachten diese wieder auf Vordermann. Im Anschluss durften sie den Bus mit dem Kärcher reinigen.

Die Mädchen putzten unterdessen freiwillig und fleißig mit den Frauen sämtliche Fenster im Gerätehaus.

Anschließend hatten sich alle die Bratwürste und Steaks wohl verdient und der Abend klang gemütlich aus.

Schulen und Kindertagesstätten

Stups, der kleine Osterhase, ...

Ist am 3. April 2019 an der Grundschule Baruth gar nicht auf die Nase gefallen. Im Gegenteil, dank der Unterstützung aller Schüler aus allen Klassen, konnten ganz tolle Ostereier gestaltet werden. Ob nun in der Wachstechnik, Pinseltechnik oder Klebetechnik, alle Eier sahen super aus. Unsere Osterausstellung im Schulhaus zeigte nämlich die selbst verzierten Prachtexemplare an Birkenzweigen. Jede Klasse gestaltete somit einen wunderschönen Osterstrauß.

Aber der Projekttag endete damit noch nicht, denn „mannshohe“ Pappostereier sollten ebenfalls noch verschönert werden.

Und auch hier überlegte sich jede Klasse andere Motive. Die Klasse 4 beklebte das Riesenei mit Kreppblumen, die Klasse 3 mit Knöpfen, die Klasse 2 mit Papierblumen und die Klasse 1 mit einem Osterhasen, der gerade mit Faserstiften bemalte Eier ins Nest legte. Auch diese Ausstellungstücke waren dann bis zu den Osterferien im Schulhaus zu bewundern.



Die Schüler und Lehrer der Grundschule Baruth bedanken sich recht herzlich bei Frau Peter von der Domowina und Frau Konecht vom Schulmuseum Wartha für die Unterstützung bei der Ostereiergestaltung in der Wachstechnik.

Schüler und Lehrer der GS Baruth

Alles aus einer Hand!
 OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | SCHREIBUNTERLAGE U. V. M.

LINUS WITTICH Medien KG
 An den Steinenden 10
 04916 Herzberg (Elster)
 info@wittich-herzberg.de
 www.wittich.de
 Anfragen & Preisangebote:
 kreativ@wittich-herzberg.de

Besuch in der Tischlerei Hanisch in Malschwitz

Am 5. April 2019 besuchten die Kinder der Gelben Gruppe aus dem Kinderhaus in Guttau im Rahmen ihres Projektes „Bauen und Konstruieren“ die Tischlerei Hanisch in Malschwitz.

Schon lange beschäftigten sich die Kinder mit dem Thema und bauten u. a. Nistkästen mit Opa Lothar oder Parkhäuser u. Ä. aus Abfall- und Alltagsmaterialien. Als Abschluss und Höhepunkt ihres Projektes wollten die Kinder erfahren, wie ein echter Handwerker arbeitet. Da bot sich ein Besuch der nahegelegenen Tischlerei an.



Herr Hanisch erklärte den Kindern, dass ein Tischler nicht nur Tische herstellt sondern auch allerlei andere Möbel. Die Kinder sahen die verschiedenen Maschinen mit denen in der Tischlerei gearbeitet wird.



Aus einem Stück Holz sägte Herr Hanisch verschiedene Bausteine zurecht. Nun konnten auch die Kinder Hand anlegen und schliffen fleißig mit Schleifpapier die Kanten der Bausteine glatt. Die Bausteine durften sie als Geschenk mit ins Kinderhaus nehmen und finden jetzt ein Ehrenplatz in der Bauecke, wo nun neue kreative Bauwerke entstehen können.

Wir danken Herrn Hanisch und seinen Kollegen für diesen gelungenen und aufregenden Tag in der Tischlerei.

Leckere Möhren für den Osterhasen

Die Kinder wollten in diesem Jahr sicher gehen, dass der Osterhase den Weg in die Waldidylle nach Halbendorf findet. So wurde bereits eine Woche vor Ostern der Hase mit den schönsten und größten Möhren angelockt. Unglaublich groß war die Freude als plötzlich nach dem Mittagschlaf Schokolade anstatt des Gemüses im Nest lag. Nach dem Wochenende wurde das gleich wieder ausgetestet.



Als dann am Dienstag vor Ostern das erste Kind in den Kindergarten kam und dort leckere, bunte und sogar noch warme Eier im Nest lagen, war die Freude umso größer. Es hatte wieder geklappt. Wir stärkten uns bei unserem traditionellen Osterfrühstück. Es gab viele Leckereien. Die Kinder hatten am Vortag einen leckeren Osterzopf gebacken und der wurde nun aufgetischt.

Danach ging es zu einem gemeinsamen Morgenkreis, in dem wir eine Geschichte über das Osterfest erzählten und Osterlieder sangen. Das hat dem Osterhasen so gut gefallen, dass er uns im Garten für jedes Kind eine tolle Becherlupe versteckt hatte. Jetzt können wir am kommenden Spielzeugtag die Feuerwanzen im Garten ganz genau unter „die Lupe“ nehmen. Danach folgten wir der Möhrenspeer in unseren Zauberswald und da lagen im tiefen Laub versteckt ein paar Spielzeuge für die Kinder. Es war ein super Osterfest und alle riefen zum Abschluss des Vormittages „Danke lieber Osterhase“.

Vereine

Was lange währt wird gut ...

und so hat unser Feuerwehr-Oldtimer „Bimbo“ von Guttau/Brösa ein neues Zuhause gefunden.



Wir möchten uns bei allen Helfern, Sponsoren und Unterstützern bedanken.

Gern laden wir an dieser Stelle Interessierte ein, um uns bei der Vereinsarbeit unter die Arme zu greifen.

Unser nächstes großes Prospekt steht an:
Dorf- und Teichfest Guttau vom 05.07. bis 07.07.2019

Ein großes Dankeschön

Feuerwehrförderverein

Jugendweihe-Anzeigen online aufgeben

wittich.de/jugendweihe

100 Jahre Sport in Baruth und Maibaumwerfen

Festwochenende vom 17.05. – 19.05.2019

Der Baruther SV 90 e. V. und alle Helfer freuen sich auf Ihren Besuch auf dem Festgelände am Sportplatz (Sportplatz Baruther SV 90 e. V., An der Fasanerie 1 in Baruth). Es erwartet Sie ein buntes Programm mit vielen Attraktionen sowie am Sonntag das traditionelle Maibaumwerfen. Für Essen und Trinken ist gesorgt. Wir bitten zu beachten, dass die Zufahrt zu den, am Festgelände befindlichen Parkplätzen für Kraftfahrzeuge nur über die Lindenallee, von Rackel kommend, erfolgen kann.

Programm zum Festwochenende

Freitag, 17.05.2019

- ab 17:30 Uhr · Freundschaftsspiel SV Kubschütz im Faustball (einer der beiden ersten organisierten Gründungssportarten in Baruth)
- ab 18:00 Uhr · Eintreffen und Begrüßung der geladenen Gäste
- Eröffnung der Ausstellung „Geschichte des Baruther Sports“
- ab 19:00 Uhr · Offizieller Festakt „100 Jahre Sport in Baruth“
- Sportlerehrung
- Auftritt der Baruther Showtanzgruppe „Flashpoints“
- gegen 20:30 Uhr · Ende des offiziellen Festaktes
- feierlicher Bieranstich und Disco für Jung und Alt mit „DJ Phon“

Samstag, 18.05.2019

- ab 09:00 Uhr · großer Trödelmarkt (in Kooperation mit www.schwarzmaerkte.de)
- Oldtimer- und Traktorentreff
- Kinderfest (mit Sportmobil, Hüpfburg, Schmink- und Bastelstraße)
- Schausteller
- zahlreiche Sportveranstaltungen
 - o Turnier der Sektion Tischtennis in der Turnhalle (09:00 Uhr)
 - o Outdoor-Kegelbahn für Jedermann
 - o Punkt- und Freundschaftsspiele der Sektion Fußball
 - o F-Jugend: BSV 90 – Budissa Bautzen III (09:00 Uhr)
 - o E-Jugend: BSV 90 – Blau-Weiß Milkel (10:00 Uhr)
 - o D-Jugend: BSV 90 – Motor Cunewalde (11:00 Uhr)
 - o C-Jugend-Turnier: BSV 90, TSV Neukirch & Auswahl aus der polnischen Partnergemeinde Chocianów (12:00 Uhr)
 - o Herren: BSV 90 I – SV Kubschütz (15:00 Uhr)
 - o Altherren Turnier (ab 17:30 Uhr)
- ab 14:00 Uhr · Kaffee & Kuchen
- Live-Musik und Unterhaltung mit „Die Pulsnitztaler“
- ab 19:00 Uhr · Tanz in den Mai
- o Roland-Kaiser-Double
- o Live Musik mit den „Gellis“ (www.gellis-live.de)
- o Auftritt der Baruther Showtanzgruppe „Flashpoints“

Sonntag, 19.05.2019

- ab 08:00 Uhr · Internationales Kesselgulaschwettkochen
(Jeder kann mitmachen! Interessenten melden sich bitte bei A. Lehmann: 0171 6728949)
- ab 09:00 Uhr · Zeltgottesdienst
- großer Trödelmarkt (in Kooperation mit www.schwarzmaerkte.de)
- Oldtimer- und Traktorentreff
- ab 10:00 Uhr · Kinderfest (mit Sportmobil, Hüpfburg, Schmink- und Bastelstraße)
- Schausteller
- Outdoor-Kegelbahn für Jedermann
- ab 14:00 Uhr · traditionelles Maibaumwerfen
- o Live Musik mit den „Gellis“ (www.gellis-live.de)
- o Bändertanz der Grundschule Baruth
- o Auftritt der Kindertanzgruppe des Deutsch-Sorbischen Volkstheaters
- o Ausgraben des Maibaums durch den Jugendclub Dubrauke
- o Auftritt der Baruther Showtanzgruppe „Flashpoints“
- ab 17:00 Uhr · Krönung des Maipaars
- Verlosung der großen Tombola (der Erlös kommt dem Glockenförderverein Baruth e. V. zugute - <http://www.glocken-baruth.de>)

Eintrittspreisstaffelung:

Freitag, 17.05.2019

Freier Eintritt!!!

Samstag, 18.05.2019

Eintritt Festgelände = 2 € pro Person (ab 18 J.)

09:00 – 18:00 Uhr

Eintritt Festzelt „Tanz in den Mai“ =

Ab 19 Uhr

4 € (Vorverkauf*)/6 € (Abendkasse)

Sonntag, 19.05.2019

Eintritt Festgelände = 2 € pro Person (ab 18 J.)

Ab 09:00 Uhr

Freitag, 17.05.2019 bis Sonntag, 19.05.2019

Wochenendticket* = 8 € pro Person

(inkl. „Tanz in den Mai“)

*Vorverkaufsstart wird noch bekannt gegeben!

AKTUELLE INFORMATIONEN UNTER: www.baruthersv90.de oder www.facebook.com/BSV90/

Der Glockenförderverein Baruth e. V. informiert

Zum aktuellen Stand der Bauarbeiten gibt es Folgendes zu berichten.

Die Arbeiten in der Glockenstube sind so gut wie abgeschlossen.

Der Glockenboden wurde durch die Zimmerei Müller neu errichtet.

Leider konnten die alten Deckenbalken nicht mehr verwendet werden.

Alle Balkenköpfe auf der Wetterseite waren stark angegriffen, daher mussten alle Balken ausgetauscht werden. Neue Dielenbretter wurden verlegt und die Decke über der Glockenstube wurde geschlossen. Die Fa. Pursche nahm notwendige Putz- und Malerarbeiten vor.

Bis auf kleine Restarbeiten ist die Glockenstube fertiggestellt.

Am 5. April 2019 erfolgte die Fahrt zum Glockenguss.

Gegen 05.00 Uhr starteten 29 Teilnehmer in Richtung Neunkirchen.

Ohne Stau und mit ein paar Pausen wurde die Strecke von ca. 550 km zurückgelegt.

Bei unserer Ankunft in der Glockengießerei wurden wir von Frau Bachert in Empfang genommen. Sie organisierte eine kleine Werksführung und erklärte uns, wie die Glockenformen entstehen.



Ausführlich erfuhren wir, wie der Ablauf beim Glockenguss ist.

Gemeinsam mit unseren beiden Glocken wurden 5 weitere für die Nikolai-Kirche Leipzig gegossen. Der Guss aller 7 Glocken verlief ohne Probleme. Ein bewegendes Erlebnis für alle.

Nach Ostern stehen beide Glocken zur Werksprüfung bereit. Wir sind zuversichtlich, dass die Tonanalyse ein positives Ergebnis bringt.

Im Frühjahr beginnen die Außenarbeiten am Turm.

Für die bei uns eingegangenen Spenden danken wir:

Olaf Neuhofer, Gleina; Volkhard Koban, Rackel; Dr. Ruth Thiemann, Baruth; Ursula und Gerhard Hoffereck, Kleinsaubernitz; Katharina und Hartmut Herrmann; Gemeinde Malschwitz; Uta Gruhl; Martina und Christian Hommel; Christiane Bauer, Weissenburg; Thomas Weber; Andrea Nguyen, Cannowitz; Heimatverein Baruth; Helmut und Arndt Graf GbR, Baruth; Seniorentreff Kleinsaubernitz; Volksbank Dresden-Bautzen eG

VOLKSSOLIDARITÄT

Kreisverband Bautzen e. V.

Miteinander - Füreinander Ortsgruppe Kleinbautzen

Liebe Mitglieder der Volkssolidarität, liebe Gäste aus Kleinbautzen und Preititz, sehr geehrte Freunde der VS, für den Monat Mai ergibt sich gegenüber unserem Arbeitsplan eine Änderung:

· Am **Mittwoch, dem 22. Mai 2019**, werden wir mit den Fahrgemeinschaften nach Göbeln bei Spreewiese fahren. Dort besuchen wir die Schäferei Schmidt. Frau Schmidt wird uns über ihre Arbeit mit den Tieren berichten, wir werden die Schafe und Lämmer besichtigen und in der urigen Scheune einen Imbiss einnehmen.

Abfahrt ist 14.00 Uhr vor dem Schirachhaus

Vorschau für Juni 2019:

Mittwoch; 12.06.2019; Lichtbildervortrag mit Herrn Saß „Mit der transsibirischen Eisenbahn zum Baikalsee“
14.30 Uhr im Schirachhaus

Wir laden Sie sehr herzlich ein!

Ihr Vorstand der OG der VS Kleinbautzen

An die Mitglieder des Seniorenclubs Malschwitz/Pließkowitz e. V.

Zu unserer Busfahrt am 14.05.2019 möchten wir euch ganz herzlich einladen. Die Fahrt führt uns von Malschwitz über Hoyerswerda mit kleiner Stadtrundfahrt, weiter nach Spremberg zum Mittagessen. Danach Fahrt mit der Waldeisenbahn Bad Muskau, weiter zur Jakubzburg Mortka mit Führung und Kaffeetrinken. Wir bitten die Pließkowitz, sich 9:05 Uhr an gewohnter Stelle bereitzuhalten. Die Malschwitzer finden sich 9:15 Uhr am Schulbuswartehaus ein. Bis dahin bleiben Sie alle gesund, wir freuen uns auf eine schöne Fahrt.

Ihr Vorstand

Unabhängiger Seniorenverein Ortsgruppe Guttau/Brösa

Dampferfahrt auf der Elbe

Liebe Seniorinnen und Senioren, unser Ausflug im Mai startet **am Dienstag, dem 21.05.2019.**

Abfahrt: 09.20 Uhr Brösa
09.25 Uhr Guttau
09.30 Uhr Kleinsaubernitz

Wir fahren mit dem Bus bis Königstein, steigen dann auf den Dampfer in Richtung Hrensko und haben an Bord Mittagessen und Kaffeetrinken. In Hrensko ist eine Stunde Aufenthalt. Am Nachmittag geht es dann wieder zurück.

Preis: 59,00 € (wird an Bord kassiert)
Freuen wir uns auf einen schönen Tag!

Bis dahin

Viele Grüße

i. A. A. Barthe

PS: Restplätze sind frei geworden (Tel.: 31055)

Kommunions- und Konfirmationsanzeigen

wittich.de/kuk

Fünf Debütanten beim Seenpokal in Großräschen am Start

Der allererste Wettkampf ist immer etwas ganz Besonderes. Am vergangenen Wochenende, dem 06.04.2019 und 07.04.2019, war es für fünf Bautzener Judokas so weit, das erste Mal eine Wettkampfmatte zu betreten. In der Altersklasse U11 schnupperten Simon Hartmann, Alwin Schulze, Justin Bitterlich, Pierre Allisat und Lorenz Hempel das erste Mal richtige Wettkampfluft. Besonders Justin zeigte bei seinem allerersten Turnier, dass bereits jetzt die gelernten Fähigkeiten ausreichen, um zwei seiner vier Kämpfe zu gewinnen. Am Ende belegte er genauso wie Simon und Lorenz den dritten Platz. Für Alwin und Pierre reichte es am Ende für Platz 5. Für alle fünf war es sicherlich ein ganz besonderes Erlebnis, um auch in Zukunft besser zu verstehen, warum die einzelnen Trainingsinhalte so wichtig sind. Neben den fünf Debütanten gingen aus der Trainingsgruppe U11 weitere 10 Sportler an den Start. Auf den zweiten Platz landete Elias Stoppiera in seiner Gewichtsklasse. Auf Platz drei kamen Alexander Seidel, Matteo Händler sowie die Schwestern Emilia und Annabel Klien. Mit Platz fünf mussten sich Emil Miszler, Valentin Bucher und Fabian Richter zufriedengeben.



Allerdings kämpften in Großräschen nicht nur unsere Trainingsgruppe U11, sondern auch die Sportler der Altersklassen U15 und U18. Für beide Altersklassen lief es am Wochenende sehr positiv. In der U15 überzeugte Emil Gödan mit souveränen Kämpfen und könnte sich am Ende verdient den 1. Platz sichern. Zusätzlich wurden Vincent Reimann und Ralph Weise jeweils 3. ihrer Gewichtsklassen. Abgerundet wurde das Ergebnis von Luca Schulze mit Platz 7, wobei zu erwähnen ist, dass dies die bestbesetzte Gewichtsklasse des Wochenendes war. Für die U15 war Großräschen eines der letzten Turniere vor der kommenden Meisterschaftssaison, welche am 12.05.2019 mit der Bezirkseinzelmehrschafft vor heimischer Kulisse in der Bautzener Schützenplatzhalle stattfindet. An dieser Stelle wünschen wir unseren Sportlern schon mal maximale Erfolge und hoffen natürlich auch auf zahlreiche Unterstützung und Besucher. Für die U18 war die Aufgabe in Großräschen, die neu gelernten Fußtechniken nun in der Praxis zu testen und zu schauen, was im Training noch verbessert werden muss. Fabrice Hilbig setzte die Aufgabe im Finale mit einem Okuri-ashi-barai nach Bilderbuch um und wurde damit 1. seiner Gewichtsklasse. In derselben Gewichtsklasse startete Paul Ziesch in das Turnier. Er beendete das Turnier auf Platz 5, was für einen der ersten Wettkämpfe nach dem Altersklassenwechsel auch ein sehr gutes Ergebnis ist. Das Wochenende rundeten dann Konrad Richter mit Platz 3 und Benno Schwarz mit Platz 5 ab.

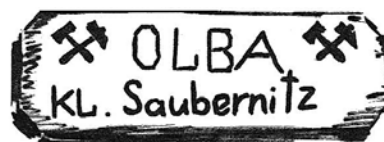
Die Sportler werden nun verstärkt im Techniktraining mit verbundenen Augen trainieren, um ihr Gefühl für die Bewegungen des Partners zu verbessern und so zu lernen, wann eine Technik, auch ohne ständig mit den Augen hinzuschauen, umgesetzt werden kann.

Das gesamte Wochenende unterstützte Felix Dzedzig das Turnier als Kampfrichter und konnte dabei weitere Erfahrungen in seiner jungen Kampfrichterkarriere sammeln.

Einladung zum Schwein am Spieß

Der Sternquell-Stammtisch Malschwitz lädt am Himmelfahrtstag (30.05.2019) alle Bürgerinnen und Bürger zu einem Frühschoppen mit Musik sowie zu einem deftigen Schwein am Spieß auf den Sportplatz Malschwitz ein. Natürlich gibt es neben dem Schwein auch andere Leckereien vom Grill.

Ausstellung



Die Ausstellungssaison 2019 beginnt mit einer Wanderung zu den Orten am Olbasee in Kleinsaubernitz, an denen noch Spuren des über 70-jährigen Braunkohlenbergbaus erkennbar sind. Ebenso erfahren Sie die Geschichte und auch Geschichten vom Beginn und dem tragischen Ende der Kohlenindustrie des Ortes. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, die OLBA-Ausstellung in der ehemaligen Bäckerei mit Exponaten aus der Bergbauzeit, wie z. B. OLBA-Brikett oder OLBA-Geld, zu besuchen.

OLBA-Wanderung:

Startpunkt: Kleinsaubernitz, Parkplatz am Olbaweg
Startzeit: am Sonnabend, 11. Mai 2019, um 14.00 Uhr
Dauer: ca. 2,5 Std.

OLBA-Ausstellung:

Standort: Kleinsaubernitz, Baruther Str. 2
Beginn: 11. Mai 2019, ca. 16.30 – 17.30 Uhr

Beide Aktionen können Sie auch separat wahrnehmen. Weitere Besuchstermine, auch für kleine Gruppen, können unter Telefonnummer 035932 31812 vereinbart werden.

Auf Ihren Besuch freut sich

Th. Hensel, Ortschronist

„Tag der offenen Tür“ in der ehemaligen Gaststätte Halbendorf/Spree

Wann? 28.04.2019 ab 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Wer? Bürgerverein Spreeperle e. V.
Wo? ehemals Gaststätte Spreeperle

- Für Kaffee, Kuchen und andere Getränke ist gesorgt.
- Auch an die Kinder wurde gedacht!
- Es freuen sich auf nette Gespräche und Führungen

Die Mitglieder des Bürgerverein Spreeperle e. V.



Der Heimat- und Kulturverein Purschwitz e. V. lädt ein

Wo? Am Schloss Purschwitz
Wann? Samstag, den 11. Mai 2019, ab ca. 12.00 Uhr

zum Kinder- und Heimatfest mit
Springburg, Kinderschminken u. v. m.
Kettensägen-Schnitzen
Kaffee trinken mit selbst gebacken Kuchen.



Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Kettensägen-Figuren können vorher unter 0162 6933163 angemeldet werden.

Verschiedenes

KONZERT * 26.Mai 2019 * 16.00 Uhr

Zu einem fröhlichen Familienkonzert laden wir recht herzlich am 26. Mai 2019 um 16.00 Uhr in die Malschwitzer Kirche ein!

Das Blechbläserensemble „dresdner blech“ gastierte vor 19 Jahren erstmals in unserer Malschwitzer Kirche - Zeit, dass wir sie wiedersehen und -hören.

Mit viel Humor und Ernst zugleich werden wir durch ein kurzweiliges Programm geführt. Zwei Trompeten, ein Horn, eine Posaune und eine Tuba werden nicht die einzigen zu hörenden Instrumente an diesem Nachmittag sein.

Wir freuen uns auf viele Zuhörer!

Wie immer ist der Eintritt frei, um großzügige Spenden zur Deckung der Kosten des Konzerts wird am Ausgang recht herzlich gebeten.

Kirchgemeinde Malschwitz-Guttau

Ein Sonabendnachmittag für und mit Liturgie

Am 11. Mai 2019 startet ein Angebot, welches die Liturgie in den näheren Blick nehmen möchte.

Gehören Sie zu denen, die gern mehr über Liturgie wissen wollen?

Oder können Sie den liturgischen Elementen im Gottesdienst nur schwer folgen?

Was überhaupt ist Liturgie?

Dieser Nachmittag will eine erste Annäherung zu diesem Thema sein.

In der Zeit von 15.00 - 18.00 Uhr sollen Erklärungen, praktische Beispiele und die Möglichkeit Fragen zu stellen, genug Raum finden.

Pausen ermöglichen, über das Gehörte ins Gespräch zu kommen.

Mit einer Abendandacht beschließen wir dieses Beisammensein.

Isabel Mücke und Adele Grafe freuen sich auf Ihr Interesse und Kommen!

Termin: 11.05.2019 * 15.00 - 18.00 Uhr * Kirche Malschwitz
Vorausschau: Am 07.09.2019 ist ein nächster Teil geplant.

Jubilare

*Herzlichen Glückwunsch
allen Geburtstagskindern
im Monat Mai 2019*

**Wir wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute,
Gesundheit und persönliches Wohlergehen!**

Niedergurig

Inge Weinelt am 01.05.2019

zum 74. Geburtstag



»Spreeauen-Bote«
Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Malschwitz

Der »Spreeauen-Bote« erscheint monatlich jeweils am 1. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt. Ein Rechtsanspruch besteht nicht.

- Herausgeber, Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,
An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Bürgermeister Herr Matthias Seidel
Gemeindeverwaltung Malschwitz, Dorfplatz 26,
02694 Malschwitz

- Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,
An den Steinenden 10, vertreten durch den Geschäftsführer
ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

Aktuelles aus Ihrem Ort und Umgebung.

z. B. Ergebnisse vom Vereins-Turnier.



localbook.de
Das lokale Portal von LINUS WITTICH.

Gleich mitmachen. Veröffentlichen Sie kostenlos Artikel zu Ihrem Verein unter artikel.localbook.de

rosengarten forst
lausitz



Ostdeutscher Rosengarten Forst (Lausitz)

Gartenkunst und
Rosenpracht seit 1913



SAISONHÖHEPUNKT
ROSENGARTENFESTTAGE
28. – 30. JUNI

rosenstadt forst
lausitz



www.rosengarten-forst.de

private Kleinanzeigen

Für die nächstmögliche Ausgabe des Amts- bzw. Mitteilungsblattes von:



- **pro Kästchen** nur **ein Zeichen** eintragen
- **hinter jedem Wort/Satzzeichen** ein Kästchen als **Zwischenraum frei lassen**
- Kürzungen behält sich der Verlag vor
- **KEIN Größenmuster** anhängen
- nur für **private Kleinanzeigen**
- NICHT für:**
 - Familienanzeigen (Danksagungen, Geburtstagsgrüße etc.)
 - geschäftliche Anzeigen

_____ Kosten bis hier inkl. MwSt.: **je Ausgabe 5 EUR**

Kosten bis hier inkl. MwSt.: **je Ausgabe 10 EUR**

- ☐ Chiffre gewünscht (Bei Chiffre-Anzeigen entstehen Zusatzkosten von 6.50 EUR.)

Meine Anschrift:

Name, Vorname

Straße und Hausnummer

PLZ/Ort

Telefonnummer (für evtl. Rückfragen – keine Weitergabe an Dritte)

Ort/Datum

1. Unterschrift für Auftragserteilung

Hinweis zum Datenschutz: Ihre hiermit übermittelten Daten werden nur zur Erfüllung des Auftrages verwendet und gem. den gesetzlichen Vorschriften gespeichert. Ihre Anzeige ist auch über den Erscheinungstag hinaus in unserem Online-Portal zu finden.

SEPA-Lastschrift Gläubiger-ID: DE7403200000394688

Ich/Wir ermächtige/n die LINUS WITTICH Medien KG, eine einmalige Zahlung in Höhe des aus nebenstehenden Auftrag resultierenden Gesamtbetrages von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die von LINUS WITTICH Medien KG auf mein/unser Konto gezogene Lastschrift einzulösen. Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt. Hinweis: Ich kann/Wir können innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

☐ Bargeld liegt bei Kreditinstitut BIC DE IBAN Ort/Datum	☐ Bankeinzug BIC Datum/Unterschrift 2. Unterschrift für Auftragserteilung
--	---

Eine separate Rechnung wird nicht gestellt.

Coupon bitte zurücksenden an: LINUS WITTICH Medien KG
An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)
Fax: 03535 489-165 | Tel. für Rückfragen: 03535 489-162
privatanzeigen@wittich-herzberg.de



Hilfe in schweren Stunden

Welche alternativen Grabarten gibt es?

Anzeige

Alternativ zu den traditionellen Bestattungsarten bieten viele Bestatter und Friedhöfe inzwischen auch Naturbestattungen wie die Baumbestattung an. Die Asche wird hier im Wurzelbereich eines Baumes beigesetzt. Die meisten dieser alternativen Bestattungs- bzw. Grabarten sind nur in Verbindung mit einer Kremation möglich. Die Ausnahme bildet hier die Beisetzung in einer Gruft. Bei einer solchen Bestattung würden Sie den Verstorbenen in einer gemauerten Grabanlage beisetzen lassen, die sich in den meisten Fällen auch als Gemeinschafts- bzw. Familiengrab nutzen lässt. Ein Kolumbarium hingegen wird mittlerweile auch von vielen Friedhöfen in Deutschland angeboten. Die Urne wird bei einer Beisetzung in einem Kolumbarium in eine Kammer gelegt und mit einer Steinplatte verschlossen. Auf dieser Steinplatte werden in der Regel der Name sowie der Geburts- und Todestag eingraviert. Die Urne können Sie auch in einer sogenannten Urnenstele beisetzen lassen, die ähnlich wie in einem Kolumbarium von einer Steinplatte verschlossen wird. In einigen Teilen Deutschlands können Sie sich auch für ein Steinhügelgrab, die sogenannte Röse, entscheiden. Hier werden die Urnen in einem Ring um den Steinhügel beigesetzt. Um eine Übersicht zu erhalten, welche Grabarten auf einem der Friedhöfe Ihrer Stadt oder Region verfügbar sind, nehmen Sie am besten direkten Kontakt mit der zuständigen Friedhofsverwaltung auf.

GBV



BESTATTUNGSINSTITUT UTA SCHILDER



☎ 03 59 32 / 3 08 60

Tag und Nacht



www.bestattung-uta-schilder.de info@bestattung-uta-schilder.de
Pließkowitz, Bautzen Töpferstraße 47, Großdubrau, Neschwitz

EXTREM GÜNSTIG ONLINE DRUCKEN



www.LW-flyerdruck.de

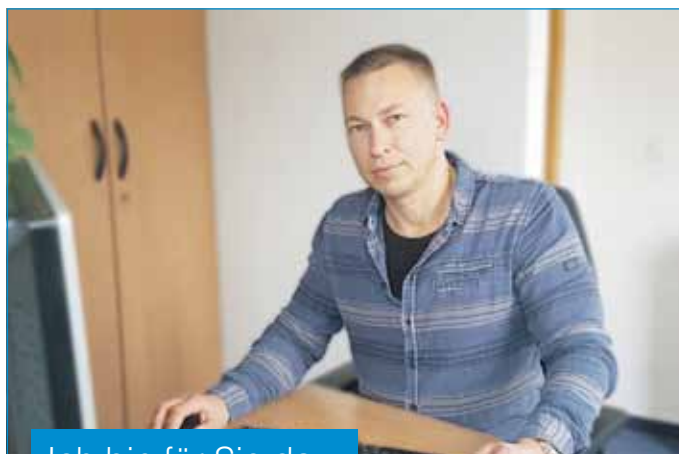
Selber online buchen oder einfach Anfragen:

Tel.: 03535 489-166 | E-Mail: kreativ@wittich-herzberg.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Falko Drechsel

Ihr Medienberater vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

0170 2956922

Fax: 03535 489-233 | falko.drechsel@wittich-herzberg.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

URLAUB AM SEE?

www.traumurlaub-see.de

Tel. 039932-825201

Entdecken, Erholen und Wohlfühlen

im Markt Ebensfeld



...meine Heimat!

Der Ansberg (Veitsberg) mit der größten geschlossenen Lindengruppe Europas, die vielen Rad- und Wanderwege, die durch das Maintal und auf den Jura führen, die Nähe zu Vierzehnheiligen, Kloster Banz, Coburg, die Weltkulturerbestadt Bamberg, die unmittelbare Nähe zur Obermain Therme in Bad Staffelstein sowie die fränkische Genussregion versprechen einen unvergesslichen Urlaub.

Wir freuen uns Sie als Gäste im Markt Ebensfeld begrüßen zu dürfen.



Touristinfo: Tel. 09573/9608-11 | www.ebensfeld.de



Fachmann vor Ort!

Sommerliche DIY-Projekte

Anzeige

Zarte Farben wie Taubenblau, Porzellanrosa und Salbeigrün oder leuchtende Töne – von knalligem Orange über sattes Gelb bis hin zu kräftigem Rot – mit den passenden Farbakzenten zieht die warme Jahreszeit in jedem Zuhause ein. Dank einfach anzuwendender Farbprodukte verwandeln sich Möbel, Deko-Objekte und Gartenutensilien in bunte Hingucker.

Altmodische Gartenmöbel, angestaubte Deko-Objekte und alte Blumentöpfe – wer dem Sommer auf die Sprünge helfen möchte, der setzt jetzt auf Sprühfarbe für kreative Upcycling-Projekte. Neben individuellen Deko-Highlights hauchen die Sprühfarben für Gartenmöbel auch verwitterten Stühlen und ausgedienten Tischen neues Leben ein. Egal ob Holz-, Metall- oder Plastikoberfläche – mit der richtigen Farbe erstrahlt so jedes Möbelstück in neuem Glanz und sorgt im Garten oder auf dem Balkon für einen sommerlich-frischen Look. Knallige Kontrastfarben wie Pink und Orange trotzen auch schlechtem Wetter und sorgen garantiert für gute Laune. Der rustikale Stil in mattem Weiß, Schwarz oder Grau macht jeden Garten zum klassisch-modernen Hingucker.

spp-o



Foto: Rust-Oleum Europe/spp-o

Ab sofort zum Sommerpreis!

Heizprofi
Heizprofi-Fachhandel Bautzen
Zeppelinstraße 6 · 02625 Bautzen
Tel. 0 35 91 / 27 47 77
Tel. 0 35 91 / 51 17 11

Kohle Brennholz Holzpellets

BHG

Raiffeisen-Markt

Guttau · Am Bahnhof 1

- **Raiffeisen gartenkraft**
- Elektrorasenmäher ab 69,99 €**
- Benzinrasenmäher ab 299,00 €**
- **preisfuxx**
- Benzinrasenmäher ab 199,00 €**

Lausitzer Rekord-Brikett
– zur Zeit Sommerpreis!!! –

ARBEITEN UND WOHNEN IN DER SCHÖNEN OBERLAUSITZ

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

Mitarbeiter/-in ■ Anlagenmechaniker/-in Sanitär, Heizung, Klima ■ Sanitär- und Heizungsmonteure

Wir bieten:

- geregelte Arbeitszeiten
- betriebliche Altersvorsorge
- Vollbeschäftigung
- überdurchschnittliche Bezahlung
- Kinderbetreuungskosten
- Arbeiten in der Region

Bewerbungen: per E-Mail, per Post oder persönlich mit telefonischer Terminvereinbarung.



Stade GmbH – Heizung / Sanitär

Straße der Einheit 6 · 02627 Weißenberg

Tel.: 035876 48210 · E-Mail: heizung-sanitaer@stade-weissenberg.de



Fachmann vor Ort!

Catering und Party-Service

- für privat und Firmen
- Buffets für jeden Geschmack

Familien- und Firmenfeiern

- Kreuzgewölbe bis 70 Personen
- Gasträume 10 bis 45 Personen

• Muttertagsspezial •

Sonntag, 12.05.19
von 11 – 14 Uhr*

• Pfingstsonntagsbrunch •

Sonntag, 09.06.19
von 9 – 14 Uhr*

Weichaer Hof

*!!!Vorbestellungen erforderlich!!!

Hauptstr. 24, 02627 Weißenberg
www.weichaer-hof.de
Tel. 035876 46 520 · info@weichaer-hof.de
* Übernachtungen bis 34 Personen in 8 FeWo möglich *



Besser im Restaurant

Anzeige

Unabhängig von den eigenen Fähigkeiten in der Küche gibt es einfach Gerichte und Speisen, die man besser den Profis in der Restaurant-Küche überlässt. Erstens hat kaum jemand die Möglichkeiten der Zubereitung, wie sie eine professionelle Küche bietet. Zweitens sind besonders bei Raritäten unter den Lebensmitteln die Einkaufsquellen von Köchen und deren Expertise in Sachen gute Ware ein Garant für den kulinarischen Erfolg. Immer dann, wenn „ganze Tiere“ ein Gericht ausmachen, kommt hinzu, dass sich die Zubereitung nur für eine große Schar an Essern lohnt. Wer also Spanferkel-Fan ist, braucht nicht gleich 15 hungrige Gäste einzuladen, um in den Genuss zu kommen. Wild, Lamm, Fische und Krustentiere schmecken besonders im Restaurant im Kreise netter Freunde. Achten Sie zum Beispiel im Mitteilungsblatt auf die Inserate der naheliegenden Gastronomen und deren Hinweise auf besondere Mottowochen oder -tage.

Scheibenwischer ab und zu „linksrum“ parken

Anzeige

Mit einem kleinen Trick lässt sich die Lebensdauer von Scheibenwischern etwas verlängern, darauf weist der ACE Auto Club Europa hin. Führt der Scheibenwischer in die Ruheposition, liegt die Wischkante nämlich immer auf derselben Seite.

Mit der Zeit verformt sich der Gummi einseitig. Später ist er kaum noch beweglich, die Kante kann nicht mehr umklappen und wird beim Hochlaufen geschoben und nicht gezogen, wie es richtig wäre. Der Autofahrer merkt das durch ein lästiges Rubbeln. Parkt der Scheibenwischer dagegen ab und an in der Servicestellung, ruht also umgeklappt, bleibt der Gummi länger flexibel.

Für das Rubbeln kann es aber noch andere Gründe geben: Häufig ist die Scheibe verschmutzt, beispielsweise mit Wachs aus der Waschanlage. Dann helfen Lacknete oder ein Glasreiniger. Ein anderer Grund ist das Alter, denn auch wenn der Wischergummi ab und an „linksrum“ parkt, altert er durch die Sonneneinstrahlung. Deshalb haben die meisten Scheibenwischer mittlerweile Aufkleber, die anzeigen, wie alt der Scheibenwischer ist. Im Neuzustand sind diese Aufkleber schwarz, bleichen durch die UV-Einstrahlung mit der Zeit jedoch aus. Sind die Aufkleber hell, meist gelb oder orange, sollten Autofahrer die Gummis jedoch nicht einfach auf Verdacht austauschen. „Funktionieren die Wischerblätter problemlos, können sie auch weiter verwendet werden, ein Verfallsdatum gibt es nicht“, sagt Philipp Heise, Kfz-Experte beim ACE.



Foto: ACE/Sarper



FRÜHLINGSGEFÜHLE SERIENMÄSSIG. MIT DEN NISSAN FRÜHLINGSANGEBOTEN.

MICRA VISIA PLUS
1.0 I, 52 kW (71 PS)

UNSER PREIS
€ 12.900,-¹

- Klimaanlage, manuell, inkl. Pollenfilter
- Audio-System mit Bluetooth®-Schnittstelle, USB-Schnittstelle und 2 Lautsprechern

JETZT PROBE FAHREN

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 5,9, außerorts 3,8, kombiniert 4,6; CO₂-Emissionen kombiniert 103,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse B.

Abb. zeigt Sonderausstattung ¹Der Preis für eine Tageszulassung

Autohaus Nitschke GmbH

Dresdener Str. 62
02625 Bautzen
Tel.: 03591/379090

Polenztalstraße 10
01844 Neustadt
Tel.: 03596/599800

www.nissan-nitschke.de